



XXXIII SIC SALÃO INICIAÇÃO CIENTÍFICA

Evento	Salão UFRGS 2021: SIC - XXXIII SALÃO DE INICIAÇÃO CIENTÍFICA DA UFRGS
Ano	2021
Local	Virtual
Título	ANÁLISE DAS TAREFAS DE LEITURA E ESCRITA NO NÍVEL AVANÇADO SUPERIOR DO EXAME CELPE-BRAS
Autor	JULIA LUIZ SOSTRUZNIK DA SILVEIRA
Orientador	JULIANA ROQUELE SCHOFFEN

ANÁLISE DAS TAREFAS DE LEITURA E ESCRITA NO NÍVEL AVANÇADO SUPERIOR DO EXAME CELPE-BRAS

Autora: Júlia Luiz da Silveira

Orientadora: Prof. Dra. Juliana Roquele Schoffen

Instituição: Universidade Federal do Rio Grande do Sul

O Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros (Celpe-Bras) propõe avaliar o uso da linguagem como ação social, através de produções autorais feitas pelos examinandos em resposta a tarefas integradas de compreensão e produção. O exame certifica quatro níveis de proficiência: Intermediário, Intermediário Superior, Avançado e Avançado Superior (BRASIL, 2020). A Parte Escrita do exame é composta por quatro tarefas integradas de compreensão oral, leitura e produção escrita. Para Mendel (2019), os textos classificados como Avançado Superior demonstram a capacidade de ler, compreender as informações do material de insumo e devolvê-las de forma autônoma: apresentando características de autoria, utilizando sinônimos e não realizando cópia de trechos do material de insumo. Este trabalho objetiva analisar os textos avaliados como Avançado Superior nas tarefas 3 e 4 (tarefas integradas de leitura e escrita) da edição 2015/2 do Celpe-Bras, investigando os pacotes lexicais, isto é, sequências de palavras que aparecem com mais frequência em um determinado corpus (MATTE; GOULART, 2020) e compará-los com o texto de insumo da tarefa, utilizando o programa de linguística de corpus *Sketch Engine* (Kilgarriff et al 2004). Como resultado, observou-se a repetição apenas de pacotes lexicais de termos essenciais para a produção de uma resposta ao enunciado solicitado. Notou-se ainda que os pacotes lexicais mais utilizados eram formados por duas ou três palavras, o que demonstra a preocupação do examinando em utilizar sinônimos. Assim, foi possível constatar que, nas tarefas de leitura e escrita do Celpe-Bras os textos classificados com o nível Avançado Superior selecionam apenas palavras-chaves do material de insumo para cumprir os propósitos solicitados nas tarefas, evitando copiar trechos. Como continuidade deste trabalho, pretende-se analisar um número maior de tarefas de leitura e escrita e analisar o uso de pacotes lexicais nos textos classificados nos demais níveis de proficiência.